

INFO-CISSS

NEWSLETTER FOR EMPLOYEES OF THE CISSS DE LA CÔTE-NORD

Volume 7, Issue 11 | June 3rd, 2021

CONFIRMED POSITIVE COVID-19 CASES

June 3rd, 2021

North Shore: 572

Québec: 371 082

Canada: 1 385 278

The North Shore reopens	1
Memos	2
Congratulations to all the teams of the Rallye sur la Côte	2
Semaine québécoise des personnes handicapées	2
A busy year for incident reporting	3
Postponement of appreciation activities	3
Online prenatal meetings	4
June 15 th : Wear purple to show your support	4
Writing standards for progress notes	4
BRAVO! Campaign	5
Documentation from the network and Information platforms	6

AS THE SUMMER ARRIVES, THE NORTH SHORE REOPENS

LA CÔTE-NORD
AU PALIER
VERT DÈS LE
7 JUIN



The North Shore will return to the green alert level on June 7th, 2021. Certain measures will be relaxed, including those regarding:

- Indoor and outdoor gatherings;
- Restaurants and bars;
- Sports and recreation;
- Festivals, eventually.

Visit the [Level 1 – Vigilance \(green\)](#) section at Quebec.ca for all details!

Centre intégré
de santé
et de services sociaux
de la Côte-Nord

Québec



REMINDER ON POST-AGMP WAITING TIMES

The Executive IPC Committee wants to remind you of the waiting times following an aerosol generating medical procedure (AGMP) for warm or hot users. [Click here](#) for more details (French only).

CONGRATULATIONS TO ALL THE TEAMS OF THE RALLYE SUR LA CÔTE



Congratulations to the 79 teams of the CISSS who are taking part in the 2021 Rallye sur la Côte! To encourage our participants to continue their great efforts, prevention and promotion officers made a draw for each territory. Keep up your good habits!



Prevention and promotion officers, Andréane Gagnon and Diane Sonier, made a draw among the teams of the Sept-Îles sector.



Participants in Fermont who received their prize, congratulations!

Since the start of the Rallye, I am proud to:

- “Take my breaks (finally, after so many years as a nurse :P), especially with my colleagues.” *Isabelle Durand - Comm-jeunes.*
- “Say that since the start of the rally, I have been eating a serving of fruit for breakfast almost every day!” *Annie Ouellet - Jeunes-ti-vieux du N.-A.-Labrie.*
- “Have good lifestyle habits in general.” *Mirka Girard - Équipe des Wine-Ners.*
- “Realize that I eat more fruits and vegetables than I thought.” *Laurie Bourassa - Ortho-audio.*
- “Have taken time to run and to feel the positive effects.” *Marie-Hélène St-Pierre - On fait ce qu'on peut.*

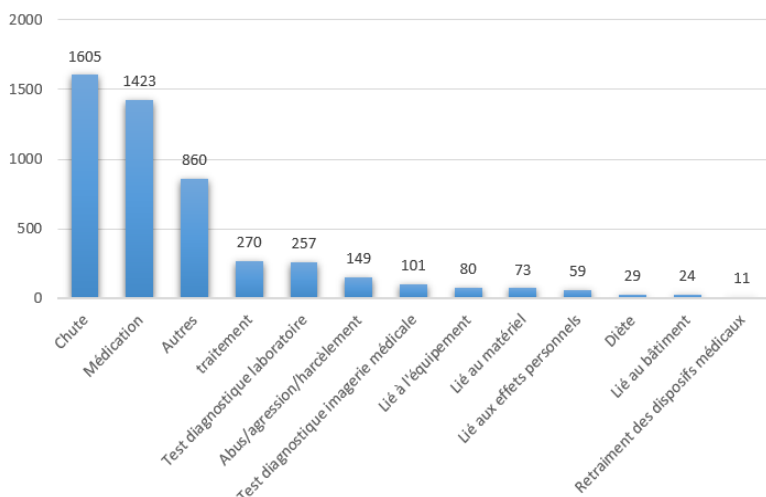
SEMAINE QUÉBÉCOISE DES PERSONNES HANDICAPÉES



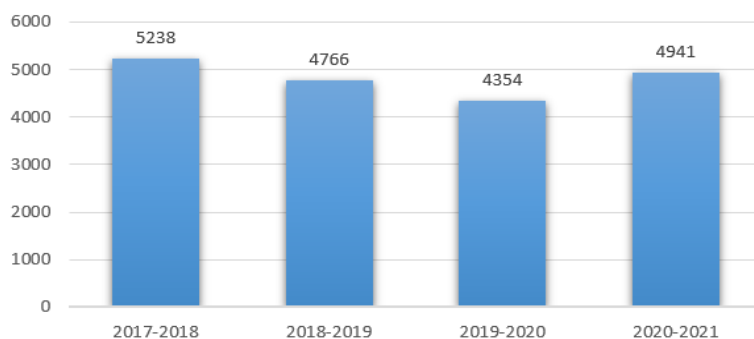
As part of the **2021 Semaine québécoise des personnes handicapées** (June 1st to 7th), we invite you to test your knowledge on the actions to take to promote the social participation of people with disabilities by answering this [quiz \(French only\)](#).

A BUSY YEAR FOR INCIDENT REPORTING

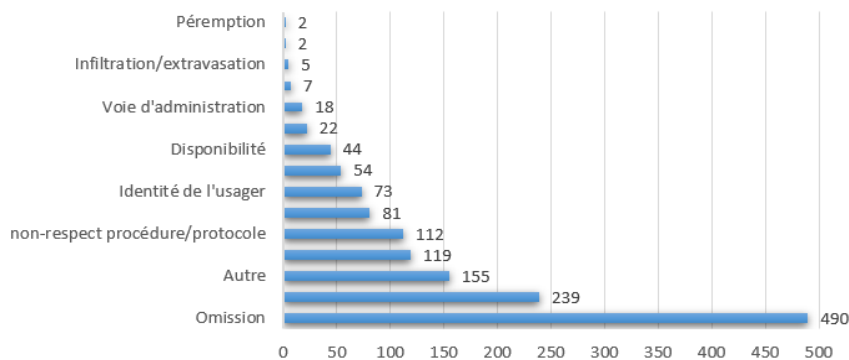
Number of events per type, 2020-2021



Number of reports at the CISSS de la Côte-Nord



Medication circumstances



2020-2021 was an intense year for all health care teams, but incidents and accidents were still reported with the AH-223 form. **Here are three summary charts based on the number and the types of events, as well as the circumstances surrounding the events related to medication.**

POSTPONEMENT OF APPRECIATION ACTIVITIES

POSTPONEMENT of appreciation activities (events) of the CISSS de la Côte-Nord for 2020 and 2021

Given the situation related to the pandemic, and since vaccination will probably continue until the fall, the Direction des ressources humaines, communications et affaires juridiques (DRHCAJ) has decided to postpone all **appreciation activities** for years of service and retirements **of all sectors for 2020 and 2021 until the fall of 2022**. As it was mentioned before, the direction believes that it is important to highlight the devotion and commitment of the workers of the CISSS in person, over a good meal. The establishment really hopes that we will be able to present jubilarians and retired employees with their gift, and hold the activity in its usual form in the fall of 2022.

If you have questions about this decision, please contact Ms. Nancy Bilodeau by email at nancy.bilodeau.09ciyss@ssss.gouv.qc.ca or by telephone at 418 589-2038, ext. 342264.



ONLINE PRENATAL MEETINGS!

Prenatal courses are now [available online](#) for the entire population of the North Shore! More parents from the region now have access to the prenatal meetings, which have been reviewed in 2020 based on current best practices. You can access them in the Family-Childhood-Youth section of the website of the CISSS de la Côte-Nord.

Congratulations to the whole team who is behind this project, including: Lucie Cormier, Marie-Hélène Bouillon, Geneviève Villeneuve, Manon Hudon and Céline Turbis!



JUNE 15TH: WEAR PURPLE TO SHOW YOUR SUPPORT



June 15th is World Elder Abuse Awareness Day. To show recognition and support for this cause, let us all join this solidarity movement and **wear purple**, colour and symbol of this day. People who suffer from abuse, as well as their relatives, can contact the Elder Mistreatment Helpline at 1 888 489-ABUS (2287) or www.aideabusaines.ca/en.

WRITING STANDARDS FOR PROGRESS NOTES

Here are the answers of the Direction des services multidisciplinaires, qualité, évaluation, performance et éthique (DSMQEPE) to two other questions regarding the guide “Normes de rédaction des notes d’évolution”. You can [click here](#) to consult the guide and the recording of the presentation on the intranet (French only).

Q: How can I countersign an electronic note during the supervision of an intern?

A: As mentioned in the guide, the internship supervisor must write a separate note to confirm their countersignature, with the information required to identify the note(s) of the intern that they are countersigning.

Example: “Validation of the note from April 12th, 2021, written by Alexane Pouliot, social work intern. The note is consistent with the information provided by the intern. Mélanie Lebreux, social worker.”

Since all user information systems (electronic notes) work differently, each worker is responsible for validating, with the local or regional pilot of their user system, the procedure for interns to write progress notes (e.g., creation of a user account for the intern, procedure to countersign the intern’s note (hard copy or electronic version only), etc.).

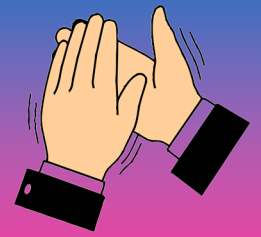
Q: Why should I use “I” instead of “we” in a note?

A: When writing a note, you should use “I” instead of “we” in order to help identify the person who “talks” in the note. If you use “we”, it may be difficult to determine whom you are referring to. For example, “we” may designate: the user and the worker, the multidisciplinary health care team, the worker and the family, the department (e.g., Direction de la protection de la jeunesse, legal department, etc.), the worker only, etc.

The use of “we” in reports and notes is a common practice in several departments, so it is essential to make sure that the reader can easily identify whom the “we” refers to. It should be recalled that the professional remains accountable for their actions, even if they work for or on behalf of the establishment.



BRAVO! Campaign



Send your projects or actions to 09.ciasss.communications@ssss.gouv.qc.ca. You can send your pictures, your achievements, your thanks and your congratulations! Bravo, and thank you for your devotion and creativity!

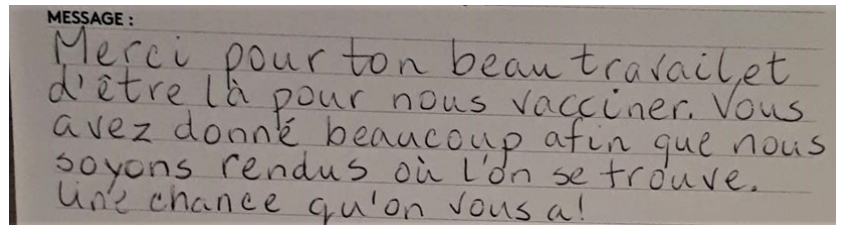
The Regional Organizational Culture Committee

Bravo to the staff in Fermont!*



*Message from Facebook.

Satisfied users in Port-Cartier



Thank you to Cathy Alain and her team for the preparation and running of vaccination clinics in Port-Cartier.

Jessie Landry, planning, programming and research officer, DSMQEPE

DPJ Sept-Îles: Appreciation of the next generation of workers

I want to sincerely thank the social aides of the DPJ sector in Sept-Îles: eight young students who accompany children and their parents while supporting workers in the application of measures and the evaluation.

They show great flexibility, creativity and care. Their very presence with children often helps make the intervention easier. They chose to get involved, despite the frequent media frenzies surrounding our services.

They are the next generation of workers and a bright light that shines on the future of social services... You have all our appreciation.

Thank you to these young people: Jennyfer Levasseur, Myriam Ouellet, Mélodie Bouchard, Audrey Therrien, Laurie Fortin, Laurie Dinet, Florence Dresdell and Ashley Leblanc.

Louise Pichette, supervisor of the project to support professional practice, Direction de la protection de la jeunesse



Caught in the act!

Caught in the act of volunteering in the morning! Ms. Chantale Charette, who cleans and invigorates the flower beds of the administrative centre!

Nicole Boudreau, Deputy Director, Direction de santé publique





Toussez dans votre coude



Lavez vos mains



Gardez vos distances



Couvrez votre visage (si moins de 2 mètres)



Limitez vos déplacements

Québec.ca/coronavirus

SELF-CARE GUIDE

- [COVID-19 Self-care Guide](#)
 - * [Self-care Guide in the American Sign Language](#)

YOUTH PROTECTION

- [Together, let's protect our children](#)

MENTAL HEALTH, ADDICTIONS AND HOMELESSNESS

- [Stress, Anxiety and Depression Associated With the Coronavirus COVID-19 Disease](#)
- [My child is worried about the pandemic](#)
- [I am in bereavement for one or more people who lost their lives in the pandemic](#)
- [How children and teens experience bereavement](#)
- [Advice and preventive measures for drug users and the homeless](#)
- [Safer substance use in the context of the COVID-19 pandemic \(French only\)](#)
- [Toolkit on the identification of people at risk of psychosocial vulnerability \(French only\)](#)

PROTOCOLS AND INSTRUCTIONS (CONTINUOUSLY UPDATED)

- www.inspq.qc.ca/en
- [Specific clinical instructions for emergency departments \(French only\)](#)
- [Triage tool for users before an appointment](#)
- [Ministerial pre-hospital protocol \(French only\)](#)
- [IPC champions \(French only\)](#)

COMMUNICATIONS IN THE INNU LANGUAGE AND INFORMATION FOR INDIGENOUS PEOPLE

- [Staying at home means saving lives!](#)
- [Staying at home - 5 measures](#)
- [Keep your distance](#)
- [Information for Indigenous people](#)

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

- [Answers to questions about COVID-19](#)
- [Wearing a Face Covering in Public Settings](#)

SUPPORT AND ASSISTANCE TO EMPLOYEES

- [Morneau Shepell and LifeSpeak \(French only\)](#)

INFORMATION PLATFORMS

Website of the Government of Québec

COVID-19 section for the public: <https://www.quebec.ca/en/health/health-issues/a-z/2019-coronavirus/>

Website of the MSSS

COVID-19 section for health and social service professionals (French only): <https://www.msss.gouv.qc.ca/professionnels/maladies-infectieuses/coronavirus-2019-ncov/>

Website of the CISSS de la Côte-Nord

For more information on COVID-19 in the region: <http://www.cisss-cotenord.gouv.qc.ca/en/public-health/covid-19/>

Intranet

To learn more about the various actions underway at the CISSS de la Côte-Nord, the current recommendations, and the implemented directives and instructions (French only): <http://cisscscotenord.intranet.reg09.rtss.qc.ca/directions/soins-infirmiers/prevention-et-controle-des-infections-pci/coronavirus/>



You have comments or text suggestions for the INFO-CISSS?

Contact the Communications department (09.cisss.communications@sss.gouv.qc.ca)

Next publication: June 17th, 2021



Centre intégré de santé et de services sociaux de la Côte-Nord



cisss_cotenord

Programme d'aide aux employés et à la famille
1 800 361-2433

LIFESPEAK

MORNEAU SHEPELL